Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band (Jahr):	40 (1922)
Heft 172	
PDF erstellt	am: <b>24.05.2024</b>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne

# le officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di comn

ausgenommen Sonn- und Feiertage

dimanches et jours de fête exceptés

Redaktion und Administration im Eldg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnementer Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, habbjährlich Fr. 10.20, vierteijährlich Fr. 5.00 — Assland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Pets abomiert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechasgespattene Kolonieziele (Ansland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — Etunque: Plus frais de port — On s'abonne excuisivement aux offices postaux — Prix d'un numéro 15 Cts. — Régle des annonces : Publi-citas S. A. — Prix d'inscrition: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Barfrankierung inländischer Pakete. — Flugpost Prag-Wien- Budapest. Schweizerische Nationalbank. — Diskontosätze und Wechselkurse. — Internationaler

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Registre des réglmes matrimoniaux. — Affranchissement en numéraire des colis du service intérieur. — Poste aérienne Prague-Vienne-Budapest. — Banque Nationale Suisse. Taux d'escompte et cours du change. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurseröffnungen - Ouvertures de faiilites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögenstücke Anspruch machen, werden anfgefordert, binnen der Eingabetrist lire Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem hetreffenden Konkursamte einzugeben.

Die Inhaher von Dienstharkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift hinnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstharkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht m. Bechte hendelt gläubigen Erwerber des belasteten Grund-stückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingahe-frist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlessungsfalle.

(rist als solche anzumelden, bel Straffolgen im Unteriassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen hesitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, hei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige helwobnen.

(O. T. F. du 23 avrii 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers des laillis et ceux qui ent des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances on revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à prodnire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 iours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possédent en original ou en copie certifiée conforme.

Les servit des qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à na nacquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le CCS également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débitenrs du failli sont tenus de

Les débitenrs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des hiens du failit, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé ponr les productions, tous droits réservés: faute de quoi, ils encourront les pelnes prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codéhiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers,

Konkursamt Riesbach-Zürich

Gemeinschuldner: Tribelhorn, Hans, geb. 1900, von Schwellbrunn (Appenzell A.-Rh.), Chauffeur, wohnhaft Hammerstrasse 25, in Zürich 8. Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1922. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 Sch. K. G. Eingabefrist: Bis 16. August 1922.

Ct. de Fribourg Office des failliles de l'arr. de la Sarine, à Fribourg (2555/6) Failli: Fisch, Philippe, fils de Jacques, de Fribourg et Lovens, épicerie, à Beauregard-Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 juillet 1922.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 27 juillet 1922, à 3 heures du jour, à la salle du tribunal, Maison judiciaire, à Fribourg.

Détai pour les productions: 22 août 1922.

Failli: Cuennet, Antonin, fils de Jean-Baptiste, de Nierlets-les-Bois, négociant, ci-devant à Fribourg, Court Chemin 61, actuellement sans domicile

Date de l'ouverturo de la faillite: 21 juillet 1922. Liquidation sommaire (loi féd. art. 231). Délai pour les productions: 19 août 1922.

Office des faillites du district de Lausanne

Failli: Société en nom collectif Picot frères et Pédrodi, en liquidation, entreprises de travaux publics, Lausanno.

Date du prononcé: 12 mai 1922.

Faillite sommaire dont les frais ont été avancés par un créancier.

Délai pour les productions: 15 août 1922.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Boudry (2584)Faillio: Société en commandite Hugentobler-Piquerez et Cie, fabrique de boîtes, à Peseux.

Date de l'ouvorture de la faillite: 18 juillet 1922.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 4 août 1922, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Boudry (salle du tribunal).

Délai pour les productions: 26 août 1922.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, tills er nicht hinnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Konkursamt Zürich (Altstadt)

Gemeinschuldnerin: A.-G. für Handel & Vertretungen, in Zürich 1, Weinbergstrasse 3.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis 5. August 1922.

Innert der gleichen Frist sind auch allfällige Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. dem Konkursamt Zürich (Altstadt) schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht gefolgert wird.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt)

Gemeinschuldner: Feldscharek, Alfons, geb. 1896, Kaufmann, in Zürich 1, Löwenstrasse 59.

Auflage- und Anfechtungsfrist infolge nachträglicher Forderungseingabe:

Bis 7. August 1922.

Kt. Zürich Konkursaml Hottingen-Zürich

Gemeinschuldner: Berner, Rod., geb. 1883, von Schafisheim (Aargau), Schuhwaren en gros, wohnhaft Freiestrasse 203, in Zürich 7; Geschäft: Waldmannstrasse 12; in Zürich 1.

Anfechtungsfrist: Bis 5. August 1922 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klagesphift im Dorsel.

schrift im Doppel.

Konkurskreis Wiedikon-Zürich

Konkurskreis Wiedtkon-Zürich

Im Konkurs der Motorwagenfabrik Arbenz A.-G., in Albisrieden, liegen der Kollokationsplan und das Inventar, in welchem diejenigen Gegenstände, welche als Zugehör der Fabrikliegenschaften in Betracht kommen, einzeln aufgeführt sind, bei dem Konkursamt Wiedikon-Zürich zur Einsicht der berechtigten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis und mit 7. August 1922 beim Einzelrichter des Bezirkegerichtes Zürich einzureichen, andernfalls derselbe als anerkannt betrachtet wirde.

Zürich den 25 Juli 1922

Zùrich, den 25. Juli 1922.

Konkursverwaltung Motorwagenfabrik Arbenz A.-G. (Börsengebäude Zürich 1): C. Streit, Rechtsanwalt.

Office des faillites de Moutier

Failli: Rihs, Fernand, scieur, à Roches. Délai pour intenter action en opposition: 5 août 1922.

Konkursamt Olten-Gösgen Kt. Solothurn Gemeinschuldnerin: Firma Uebelhardt & Cie., chem.-techn. Pro-

dukte, Hägendorf.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 7. August 1922.

Konkursamt Basel-Stadt Gemeinschuldner: Schwaninger-Balmer, Engelhard, Basel. Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne Liquidation concordataire E. Kohler et Cie S. A., meubles, Rue

Delai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Office des faillites de Genève Ct. de Genève

Failli: Beeri, Paul, charcutier, Rue de l'Arquebuse 25, à Genève. Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens - Suspension de la ilquidation (L. P. 230.) (B.-G. 230.)

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

(R. P. 230.)

(R

#### Sospensione della procedura

(L. E. 230.)

Si entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sara chiusa.

(2562/3) Konkursamt Zürich (Attstadt)

Gemeinschuldnern: Im mobilien genossen schaft «an der Halde», Fraumünsterstrasse Nr. 18, Zürich 1:
Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 7. Juli 1922.
Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 20. Juli 1922 mangels Attien

1922 mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. August 1922 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert gleicher Frist einen Barvorschuss von Fr. 700 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklart.

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Riedtli, In Gassen Nr. 6, Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 14. Juli 1922.
Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 19. Juli 1922 mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. August 1922 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert gleicher Frist einen Barvorschuss von Fr. 700 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Konkursamt Bern-Stadt Gemeinschuldner: Blum, Alfred, früher Schwarzenburgstrasse 14, in

Bern, nun Feldegg b. Köniz.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1922.
Depositionsfrist: 5. August 1922.

Ufficio dei tallimenti di Lugano (2565)Ct. del Ticino Fallimento: Somaglino, Armando, fu Giuseppe, Ragioniere, da Vercelli (Italia), domiciliato in Massagno. Decreto di apertura: 5 luglio 1922. Decreto di sospensione della liquidazione: 21 luglio 1922.

#### Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Konkursamt Riesbach-Zürich Kt. Zürich

(2566/7)Gemeinschuldner:

Billeter, Ernst, jun., von Männedorf, Mechaniker, wohnhaft gewesen Dufourstrasse 70, in Zürich 8, dato unbekannt wo.

Firma Ulrich Bommer & Co., Handel in Textilwaren, Dufourstrasse Nr. 67, in Zürich 8.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 13. und 17. Juli 1922.

Konkurskreis Basel-Stadt

Das Konkursverfahren über Grether-Spalinger, Emil, Architekt, ist durch Verfügung des Zivilgerichts vom 12. Juli 1922 als geschlossen erklärt worden.

Basel, den 22. Juli 1922. Für die Konkursverwaltung: Dr. Paul Ronus, Notar.

#### Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite (B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Président du tribunal de Porrentruy Ct. de Berne

Par jugement du 25 juillet 1922 le président du tribunal de Porrentuy a prononcé la révocation de la faillite de Wild, Antoine, fabrique de produits céramiques, à Bonfol, déclarée le 10 janvier 1922, la réhabilitation du failli et sa réintégration dans la libre disposition de ses biens.

Ct. de Neuchâtei Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers Failli: Buhler, Ulysse-Honoré, originaire de St-Sulpice, né le 19 janvier 1864, décédé le 30 juillet 1921, quand vivait industriel, à St-Sulpice. Date du jugement prononçant la révocation de la faillite: 21 juillet 1922.

#### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

# Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe (L. P. 295-297 und 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers (B.-G. 295-297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, nnter der Androbung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verbandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmherechter wären.

bandungen uner den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären. Eine Glänbigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zebn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leur créances anprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sons peine d'être exclus des délibérations relatives an concordat. Une assemblée des créanciers est con-

One assemblee des creameter est con-voquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers penvent prendre connais-sance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt

Kt. Bern

Konkurskreis Bern-Stadt

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft Lüthi, Zingg & Marcet, in Liq., in Bern, bzw. deren Filiale in Tarragona (Spanien).

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Bern: 19. Juli 1922.

Sachwalter: A. Freiburghaus, Notar, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit 31. August 1922 schriftlich beim Sachwalter. Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 13. September 1922, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Marktgasse 2, L Stock, Bern.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters in Bern.

District de la Glâne

Débiteur: Conus, Louis, ancien propriétaire et tenancier du Café Deuteur: Contres, froures, anoten propriosate of Suisse, à Romont.

Date du jugement accordant le sursis: 25 juillet 1922.

Délai pour les productions: 26 août 1922.

Commissaire au sursis: G. Bonjour, greffier, à Romont.

Assemblée des créanciers: 9 septembre 1922, à 10 heures, à la salle du

tribunal de Romont.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 28 août 1922.

Ct. de Pribourg District de la Sarine Ct. de Pribourg

Débiteur: De is s, Jose p h, épicerie, mercerie, «Au Négre Blanc», Rue de Romont, à Fribourg.

Date de l'octroi du sursis: 22 juillet 1922.

Commissaire: Office des faillites de la Sarine, à Fribourg.

Délai pour les productions: 19 août 1922.

Assemblée des créanciers: Samedi, 9 septembre 1922, à 10 heures, salle du ribunal, Maison judiciaire, à Fribourg.

Examen des rièces: De la Procedie 1992.

Examen des pièces: Dès le 29 août 1922.

Verlängerung der Nachlassstundung - Prolongation du sursis concordataire (B.G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

### Prorega della moratoria

(L. E. 295, 4º capoverso.)

Konkurskreis Burgdorf

Die dem Mühlethaler, Fritz, Baumeister, in Alchenflüh, gewährte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Burgdorf um einen Monat, d. h. bis 18. August 1922 verlängert worden.

Alchenflüh, den 21. Juli 1922.

Der Sachwalter: A. Schaffner, Notar.

Konkurskreis Olten-Gösgen

Die Nachlassbehörde von Olten-Gösgen, Olten, hat durch Beschluss vom 22. Juli 1922 die Nachlassstundung der Born & Co., Düngerwerke Olten A.-G., Olten, um zwei Monate, d.h. bis zum 12. Oktober 1922, verlängert.

längert.

Die Gläubigerversammlung vom 1. August 1922 ist verschoben auf den 15. September 1922, 14 Uhr, im Hotel Kreuz, I. Stock, in Olten.

Die Akten liegen beim Sachwalter in Olten (Tannwaldstrasse) 10. Tage vor der Versammlung auf.

Der Sachwalter: Eug. Nagel, Treuhand- und Notariat, Olten.

Distretto di Mendrisio

La moratoria concessa alla ditta Som ag l'in 0 & Comp., in Mendrisio, in data 28 giugno 1922, venne con decreto del 22 corr. prorogata di altri due mesi dalla scadenza della prima proroga.

La adunanza del creditori è rimandata al 27 settembre 1922, alle ore 11 ant., nella sala dell' Ufficio di Esec. e Fall., Palazzo Pretorio Mendrisio.

I relativi documenti saranno a disposizione degli interessati nei dieci giorni che precedono l'assemblea.

Il commissario del concordato della ditta Somaglino & Comp.: G. Brenni, uff. esc.

District de la Chaux-de-Fonds Ct. de Neuchâtel

Débiteurs: Leubafrères, société en nom collectif, fabrique de boîtes,

Débiteurs: Le u d'a l'el e s, solice d'a l'accept de deux mois le Par jugement du 20 juillet 1922, le tribunal a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé aux débiteurs le 21 juin 1922.
L'assemblée des créanciers est renvoyée au vendredi, 8 septembre 1922, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire de la Chaux-de-Fonds, salle des Prud'hommes. Le commissaire au sursis: Loewer, av.

### Verhandlung über den Nachlassvertrag - Délibération sur l'homologation de concerdat

(B.-G. 304 und 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verbandlung anbringen.

(L. P. 304 et 317.)

Les opposants an concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

### Deliberazione sull' omologazione del concordato (L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni a

Kt. Zürich Bezirksgericht Winterthur

Schuldner: Rizzolli-Krebser, Carl, Holzhandlung, Bankstrasse

Schuldner: R1220111-Krebser, Carl, Holzhandlung, Bankstrasse Nr 3, in Winterthur. Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 11. August 1922, vormittags 11 Uhr, vor dem Bezirksgericht Winterthur als erstinstanzlicher Nachlassbehörde, im Rathause Winterthur.

## Ct. del Ticino La camera esecuzione e fallimenti del tribunale di (2574) appello di Lugano

Nella procedura concordataria G iu g n o, P i e t r o, tipografo, in Locarno, visto il ricorso introdotto contro il decreto 14 giugno 1922 del pretore di Locarno, di omologazione del concordato, a sensi degli art. 304 e 307 della legge E. F., avvisa essere fissata l'udienza del giorno di sabato 29 corr., alle ore 9 ant., nella sala delle udienze del tribunale de appello, in Lugano, per la discussione sulla proposta di concordato.

#### (2575) District d'Aigle

Débiteur: Waridel, Ezéchiel, scierie, à Aigle.
Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 4 août 1922, à 10 heures, à la salle du tribunal, à Aigle.

Aigle, le 21 juillet 1922. Le commissaire au sursis: A. Gilliéron.

#### Bestätigung des Nachlassvertrages - Homologation du concordat (B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Gerichtskanzlei Nidwalden

Das Konkursgericht Nidwalden hat in seiner Sitzung vom 22. Juli 1922 den von den Gläubigern der Firma L. Em men eg ger & Cie., Strickerei, in Hergiswil a. See, angenommenen Nachlassvertrag bestätigt und mit der Durchführung das Konkursamt Nidwalden beauftragt.

Ct. de Fribourg District de la Sarine (2592)Débiteur: Claraz, Henri, Manufacture Fribourgeoise de Papiers, à

Fribourg.

Date de l'ordonnance homologuant le concordat: 25 juillet 1922.

Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn

Das Amtsgericht Solothurn-Lebern, als Nachlassbehörde, hat unterm
13. Juli 1922 den Nachlassvertrag (Prozentvergleich) des Sandoz, Tell
Ami, Fabrikant, Inhaber der Einzelfirma «Tell Ami Sandoz», Uhrenfabrikation und Handel mit Uhren und verwandten Artikeln, in Solothurn, bestätigt.

Amtsgericht von Balsthal

Das Amtsgericht von Balsthal hat unterm 24. Juli 1922 die Nachlassverträge der Firmen Clemenz Allemann-Hug, Uhrenfabrik, in Welschenrohr, und Ad. Allemann & Fils S. A., Uhrenfabrik, in Welschenrohr, bestätigt.

Zivilaerichisschreiberet Basel-Stadt

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 24. Juli 1922 den von Dilger, W., dem Inhaber der Firma W. Dilger, elektrische Installationen, Schützenmattstrasse 6, Basel, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt das Konkursamt Basel-Stadt

Bezirksgerichtskanzlei Rorschach Kt. St. Gallen

Das Bezirksgericht Rorschach hat mit Entscheid vom 18. Juli 1922 dem von der Firma H. Schläpfer's Erben, Stickerei und Zwirnerci, in Steinach, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag die Genehmigung der Nachlassbehörde erteilt.

(2595)

(2586)

Ct. de Vaud Président du tribunal civil du district de Lausanne

Débitrice: Société en nom collectif Duboisfrères, banque et change, gérances, Place St-François 6, à Lausanne.

Date de l'homologation: 20 juillet 1922.

Widerruf des Nachlassvertrages - Révocation du concordat (L. E. 308, 316) (Art. 308, 316)

Pretura di Beltinzona Ct. del Ticino

La pretura di Bellinzona con suo decreto 6 luglio corr. ha revocato il concordato proposto dall'amministrazione del fallimento Kofmehl, A., orologeria, Castione, stato omologato con decreto 7 novembre 1921.

Bellinzona, li 22 luglio 1922. Il seg. assessore: Biaggi.

# Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister - I. Registre principal - I. Registro principale

Bern — Berne — Berna Bureau Aarwangen

Bureau Aarnangen

1922. 22. Juli. Dem Vorstand der Aktienkäsereigesellschaft Roggwil, mit Sitz in Roggwil (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4 Januar 1917, Seite 10), gehören an: ausser dem bisher eingetragenen Präsidenten: Rudolf Glur-Kohler, Landwirt, von und in Roggwil: Vizepräsident und Kassier: Otto Lanz, Kaufmann, von und in Roggwil, und Sekretär: Fritz Lanz, von Eriswil, Wirt, in Roggwil; als Beisitzer: Gotthard Ammann, Landwirt, in der Schmitten, von und in Roggwil, und Hans Steffen, von Lützelflüh, Landwirt, in Roggwil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen je zu zweien für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung.

22. Juli. Der Verwaltungsrat der Erspaniskasse Ursenbach, mit Sitz in Ursenbach (S. H. A. B. Nr. 270 vom 25. Oktober 1913, Seite 1911), besteht aus folgenden Personen: Präsident: Fritz Güdel, Lehrer, von Ursenbach; Mitglieder: Paul Brand, Wirt, von Ursenbach; Fritz Leuenberger, Gerber, von Ursenbach; Alexander Leuenberger, Privatier, von Ursenbach; Andreas Flückiger, von Wynigen, Landwirt; Suppleanten: Fritz Dambach, Landwirt, von Ursenbach; Johann Friedli, Landwirt, von Ursenbach; alle wohnhaft in Ursenbach. Zeichnungsberechtigt kollektiv je zu zweien bleiben die bisher eingetragenen: Präsident: Fritz Güdel, Sekretär und Buchhalter: Paul Morgenthaler, und der Kassier: Samuel Wittwer, letztene zwei nicht Mitglieder des Verwaltungsrates. genthaler, und der K des Verwaltungsrates.

Bureau Interlaken

Bäckerei und Spezereihandlung. — 22. Juli. Inhaber der Firma Rudolf Gertsch, in Wengen, ist Rudolf Gertsch, von Lauterbrunnen, in Wengen. Bäckerei und Spezereihandlung.

22. Juli. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Hötel Schweizerhof & Dépendance Schweizerhaus A. G. (Hötel Suisse & dépendance Châlet Suisse S. A.), mit Sitz in InterIaken (S. H. A. B. Nr. 24 vom 29. Januar 1910; Seite 155), besteht aus folgenden Personen: Präsident: Max Wirth-Mahler, Privatier, von Lichtensteig, in Ermatingen; Vizepräsident: Richard Feller-Wirth, Bankverwalter, von Noflen (Bern), in Zürich; Mitglieder: Thcodor Wirth-Hodel, Hotelier, von Lichtensteig, in Interlaken; Frau Magdalena Wirth-Strübin, Privatiere, von Lichtensteig, in Interlaken, und Fräulein Bertha Wirth, von Lichtensteig, in Interlaken. Die rechtsverbindliche Unterschrift nämens der Gesellschaft führen Frau Magdalena Wirth-Strübin und Theodor Wirth-Hodel durch Einzelzeichnung. Theodor Wirth-Hodel durch Einzelzeichnung.

Wirtschaft. — 22. Juli. Inhaber der Firma Gottlieb Christeler, in Interlaken, ist Gottlieb Christeler, von Lenk, in Interlaken. Betrieb der Wirtschaft zum Waldrand. Geschäftslokal: Rugenparkstrasse.

#### Bureau Nidau

Bureau Nidau

21. Juli. Käsereigenossenschaft Jens, in Jens (S. H. A. B. Nr. 277 vom 24. November 1916, Seite 1782). Der Vorstand dieser Genossenschaft besteht zurzeit aus: Fritz Biedermann-Häberli, Rudolfs sel., Landwirt, von und in Jens, Präsident; Arnold Weber, Landwirt, von und in Jens, Sekretär; Gottfried Biedermann-Laubscher, Landwirt, von und in Jens, Vizepräsident und Kassier; Emil Biedermann-Zesiger, Landwirt, von und in Jens, Beisitzer; Johann Stauffer, von Rüti bei Büren, Landwirt, in Jens, Beisitzer; Fritz Stauffer, von Rüti bei Büren, Landwirt, in Jens, Beisitzer; Fritz Stauffer, von Rüti bei Büren, Landwirt, in Jens, Beisitzer; Fritz Kunz, von Meinisberg, Landwirt, in Jens, Beisitzer; Fritz Kunz, von Meinisberg, Landwirt, in Jens, Beisitzer; Pritz Stauffelen(S. H. A. B. Nr. 52 vom 21. Februar 1913, Seite 354). Die Kommission (Verwaltungsrat) dieser Aktiengesellschaft besteht zurzeit aus: Ernst Laubscher-Rösch, Jakobs sel., Landwirt, von und in Täuffelen, als Präsident; Johann Scheurer-Batschelt, Gottfrieds, von Bargen, Landwirt, in Hagneck, als Vizepräsident und Kassier; Fritz Iseli-Wysa, Friedrichs sel., Landwirt, von und in Täuffelen, als Beisitzer; Alexander Struchen-Helbling, von Epsach, Landwirt, in Täuffelen, als Beisitzer; Alexander Struchen-Helbling, von Täuffelen, Landwirt, in Gerolfingen. Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. verbindliche Unterschrift.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

1922. 20. Juli. Paul Stellino, italienischer Staatsangehöriger, und Frau Frieda Schmutziger geb. Stellino, von Aarau, beide in Basel, haben unter der Firma Stellino & Cle. Lack- & Farbenfabrik, in Basel, cinc Kollektivgesellschaft cingegangen, welche mit dem 1. Juli 1922 begonnen hat. Handel in Lacken und Farben eigener Fabrikation und fremder Provenienz und sämtlichen Malerutensilien, Heumattstrasse 19.

Papeterie und Bureauartikel. — 20. Juli. Die Firma L. Lütty, in Basel (S. H. A. B. Nr. 298 vom 28. November 1912, Seite 2070), Papeterie und Bureauartikel etc., ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

20. Juli. Der Inhaber der bisherigen Firma J. C. Lüthy-Spühler, in Basel (S. H. A. B. Nr. 133 vom 8. Juni 1918, Seite 924), ändert seine Firma ab in: Lüthy-Spühler, Kunsthandlung, Nachl. v. P. Borocco. Die Firma verzeigt als nummehrige Natur des Geschäftes: Kunsthandlung und Spezialgeschäft für Einrahmungen, Spiegel, Bilder und Rahmen. Bureauartikel. Die Firma erteilt Prokura an Frau Luise Lüthy geb. Spühler, von und in Basel. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Freiestrasse 73.

Schirmfabrikation. -- 20. Juli. Inhaber der Firma Albert Glatz, in Basel, ist Albert Glatz-Lätsch, von Basel, in Frauenfeld. Fabrikation und Handel in Schirmen. Steinenvorstadt 51.

20. Juli. Unter der Firma Aquila Aktlengesellschaft für Handel und Industrie gründet sich mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Ankauf, Uebernahme, Beleihung, Verkauf, Umtausch, Verwaltung und anderweitige Verwertung von Vermögenswerten jeder beliebigen Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen und alle Geschäfte ausführen, die mit den genannten Zwecken oder mit der Anlage von der Gesellschaft zur Verfügung stehenden Mitteln im Zusammenhange stehen. Die Gesellschaft ist ermächtigt, Obligationen auf den Namen oder Inhaber lautend auszugeben. Die Gesellschaftsstatuten sind am 1. März und 3. Juli 1922 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt fünfhunderttausend Franken (Fr. 500,000), eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Akticn von je Fr. 1000. Die Be-kanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerikanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. Ferdinand Kaufmann, Bankier, von und in Basel; Dr. jur. Alfred Stückelberg, Rechtsanwalt, von und in Basel; Dr. jur. Arthur Curti, Rechtsanwalt, von Rapperswil (St. Gallen), in Zürich. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Ferdinand Kaufmann aus, welcher die Gesellschaft durch seine Einzelunterschrift verpflichtet. Geschäftslokal: Aeschenvorstadt 4.

20. Juli. Unter der Firma Allgemeine Wäschefabrikation Aktiengesellschaft, in Basel, gründet sich eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer, mit Sitz in Basel. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die Verraltung von Geschäftsanteilen und Aktien, speziell solcher von Fabriken der Wäsche-Industrie in Europa, die Finanzierung derartiger Unternehmungen, die Teilnahme an Syndikaten für Unternehmen der Wäsche-Industrie und des Textilhandels, die Kontraktierung von Krediten für diese, sowie für andere Industrien, deren Betriebe vereinigt werden können. Das Aktienkapital beträgt zweihunderttausend Franken (Fr. 200,000) und ist eingeteilt in 200 Aktien von je Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Namen. Die an die Aktionäre zu crle Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Namen. Die an die Aktionare 20 crassenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsverbindlich durch einmalige Absendung rekommandierter Briefe an die im Aktienbuche enthaltenen Adressen. Die gesetzlich vorgeschriebenen öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Gesellschaftsstatuten sind am 13. Juni 1922 festgestellt worden. Die Gesellschaft wird vertreten durch einen Verwaltungsrat, der aus einem bis sieben Mitgliedern besteht. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus Henri Grobet, Fabrikant, Nationalrat, von und in Vallorbe, als einzigem Mitglied. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Aeschenvorstadt 77.

20. Juli. Unter der Firma Handelsdruckerei A. G. (Imprimerie Com-20. Juli. Unter der Firma Handelsdruckerei A. G. (Imprimerie Commerciale S. A.), mit Sitz in Basel und unbestimmter Dauer, hat sich am 7. Juli 1922 eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft betweckt die Uebernahme und den Weiterbetrieb der bisher von Emil Roth in Basel betriebenen Buchdruckerei, laut Inventar vom 1. Juli 1922 um den Kaufpreis von Fr. 24,000 per 7. Juli 1922. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fünfundzwanzigtausend Franken (Fr. 25,000), eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von nominell Fr. 500. Die Aktien sind nur mit Genehmigung des Verwaltungsrates übertragbar. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen rechtsverbindlich durch eingeschriebenen Brief. Soweit das Gesetz erfolgen rechtsverbindlich durch eingeschriebenen Brief. Soweit das Gesetz erroigen rechtsverbindich durch eingeschrebenen Briet. Soweit das Gesetz für die Aktionäre der Gesellschaft zu erlassende Bekanntmachungen öffentliche Publikation vorschreibt, erfolgt diese rechtsgültig im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die Organe der Gesellschaft sind die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat aus 2 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen, je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Währen der gesten Amteopriede von drei Johren sind durch die Stetzten als Verwalt. der ersten Amtsperiode von drei Jahren sind durch die Statuten als Verwaltungsräte bestellt: Jean Robert Frey, Buchdrucker, von Zurzach (Aargau), in Basel, zurzeit Präsident des Verwaltungsrates, und Emil Roth, Buchdrucker, von Reigoldswil (Baselland), in Binningen (Baselland). Diese führen die rechts-verbindliche Kollektivunterschrift für die Gesellschaft. Geschäftsdomizil:

Sortierung zur Papier- u. Kunstwollfabrikation. -In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Geschwister Rey, Isidor Rey sel. Erben, in Basel (S. H. A. B. Nr. 119 vom 10. Mai 1921, Seite 944), Sortierung zur Papier- und Kunstwollfabrikation, ist die an Fritz Portmann-Pfändtner erteilte Prokura erloschen.

21. Juli. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Landgesellschaft Bruderholz, in Basel (S. H. A. B. Nr. 152 vom 29. Juni 1914, Seite 1135), Ankauf und Verkauf von Liegenschaften, hauptsächlich auf dem Bruderhilz, besteht der Verwaltungsrat aus folgenden Personen: Rudolf Lüscher-Burckhardt, Bankier; Hans La Roche, Bankier; Carl Zahn-Sarasin, Bankier; Dr. Alfred Wieland, Rechtsanwalt und Notar, und Rudolf Suter, Architekt; alle von und in Basel.

Chemische Produkte. — 21. Juli. In der Aktiengesellschaft unter der Firma J. R. Gelgy A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 11 vom 14. Januar 1922, Scite 81), Fabrikation und Verkauf chemischer Produkte etc., besteht der Verwaltungsrat aus folgenden Personen: Dr. Rudolf Geigy-Schlumberger, Fabrikant; Karl Geigy-Hagenbach, Fabrikant; Dr. Albert Mylius, Chemiker; Karl Koechlin-Vischer, Kaufmann, und Dr. Alfred Wieland, Rechtsanwalt; alle von und in Basel.

21. Juli. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Aligemeine Trenhand A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 13 von 12. Januar 1921, Seite 99), besteht der Verwaltungsrat aus folgenden Personen: Dr. Alfred Wieland, Advokat und Notar, August Morel-Vischer, Bankier, beide von und in Basel, und Emil Frey, Bankdirektor, von Zürich, in Basel.

Seidenband usw. — 22. Juli. Die Firma Charles Schrieder, in Basel (S. H. A. B. Nr. 105 vom 24. April 1920, Seite 766), Kommission und Vertretung in Seidenband etc., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Leonhards-

Werkzeuge, Eisenwarch, Fensterglas, Haushaltungsartikel.—
22. Juli. Robert Greter, von und in Riehen, und Karl Grenacher-Binkert, von Leibstadt (Aargau), in Basel, haben unter der Firma R. Greter & Cie., in Basel, eine Kollcktivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 21. Juli 1922 begonnen hat. Handel en gros und en détail in Werkzeugen, Eisenwaren, Fensterglas und Haushaltungsartikeln.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Hôtel; voiturage. — Neuchatel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Hôtel; voiturage. — 1922. 15 juillet. La raison Marc Guyot, exploitation de l'Hôtel du Point du Jour, et voiturages, à Boudevilliers (F. o. s. du c. du 7 août 1922, n° 203, page 1523), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Sertissages. — 15 juillet. Le société en nom collectif Numa

renonciation du titulaire.

Sertissages. -- 15 juillet. Le société en nom collectif Numa Cachelin & fils, sertissages en tous genres, à Villiers (F. o. s. du c. du 25 janvier 1922, nº 25, page 190), est dissoute depuis le 1º juin 1922. La raison est radiée. L'actif et le passif ont été repris dès cette date, par la maison «Numa Cachelin», à Villiers.

Le chef de la maison Numa Cachelin, à Villiers, est Numa Cachelin, de Villiers, y domicilié. La maison a repris dès le 1º juin 1922, l'actif et le passif de la société «Numa Cachelin et fils», qui est radiée. Sertissages en tous genres.

Bureau du Locle

Importation et exportation, etc. — 19 juillet. La société en nom collectif Favre-Brandt et Cie, importation et exportation de tous produits entre le Japon et l'Europe; exploitation de mines, opérations immobilières au Japon, ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. du 2 septembre 1912, n° 233, page 1563), a transféré son siège principal à Yokohama (Japon). Cette raison est en conséquence radiée. La procuration conférée à Louis Dubois-Fayre, au Locle, est éteinte.

#### Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Morges . .

1922. 21 juillet. Les époux Henri Geissmann, marchand de bétail, et Serah-Cécile dite Céline Meyer, les deux à Morges, ont, par contrat de mariage du 10 juillet 1922, adopté le regime de la séparation de biens conventionnelle (art. 241 et suiv. C.c.s.). Henri Geissmann est membre de la société en nom collectif Geissmann frères, dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. du 18 avril 1913, n° 100, page 708).

### Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Barfrankierung inländischer Pakete. Den Aufgebern von Massensendungen oder jenen, die täglich auf einmal wenigstens 30 oder jährlich insgesamt mindestens 10,000 Pakete zur Postbeförderung geben, kann vom 1. August an einstweilen probeweise die Barfrankierung der gewöhnlichen und Nachnahmestücke (Wertpakete sind ausgeschlossen) bewilligt werden. Solche Gesuche sind der Kreispostdirektion einzureichen, die für die Bestellung und Lieferung der besondern grünen Aufgabenummern für diese Sendungen und das weiter Nötige sorgt.

Flugpost Prag-Wien-Budapest. Laut einer Mitteilung der französischen Postverwaltung wird der Flugpostdienst Prag-Wien-Budepest nun täglich, mit Einschluss der Sonn- und Feiertage, statt nur dreimal wöchentlich

Affranchissement en numéraire des colis du service intérieur. A partir du 1er août prochain, les expéditeurs qui consignent à la poste des envois en grande quantité, et ceux qui lui remettent journellement au moins 30 colis ou un total minimum annuel de 10,000, pourront être autorisés, provisoirement et à titre déssai, à affranchir en numéraire les colis ordinaires et les colis grevés de remboursement. Par contre ce mode d'affranchissement n'est pas applicable aux colis avec valeur déclarée. Les demandes de ce genre doivent être adressées à la Direction d'arrondissement postal, qui avise au nécessaire en ce qui concerne la commande et la livraison de numéros de consignation verts spéciaux.

Poste aérienne Prague-Vienne-Budapest. Suivant une communication de l'Administration des postes françaises, le service aérien Prague - Vienne - Budapest a lieu maintenant quotidiennement, dimanches et fêtes compris, au lieu de 3 fois par semaine.

#### Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse Ausweise vom 22. Juli - Situations hebdomadaires du 22 juillet

	ARU	lva.		
Metalibestand: Gold	Fr. 523,666,745. 05 116,835,000. —	Letzter Ausweis Dernière situation Fr.	Encarsse métallique Or Argent	
Darlehens-Kassascheine . Portefeuille . Siehtguthaben im Ausland Lombardvorschüsse . Wertschriften . Korrespondenten .	640,001,745 05 12,114,975.— 283,546,638 21 27,825,800.— 36,391,245 09 8,484,559.45 13,395,575.50	- 1,314,872.90 - 582,275 + 8,750,926.11 - 6,006,700 + 919,714.57 - 8,955 - 4,668,896.70	Billets de la Caisse de Prêts Portefeuille Avoir à vue à l'étranger Avances sur nantiss <sup>t</sup> Titres Correspondants	
Sonstige Aktiva	19,989,670. 58 1,016,749,708. 88	- 5,085,902. 80	Autres actifs	

1,046,749,708.88 Diskontosatz 8½ %, gültig seit 2 März 1922. — Lombardzinsfuss 4½, %, gültig seit 2 März 1922.

Taux d'escompte 3<sup>1</sup>/s <sup>6</sup>/o, depuis le 2 mars 1922. — Taux pour avances 4<sup>1</sup>/s <sup>9</sup>/o, depuis le 2 mars 1922.

- 13,502,875. — Billets en circulation + 7,563,940. 92 Virements et de dépôts - 2,052,027. 64 Autres passifs

#### Diskontosätze — Taux d'escompte

(Bulletin d	ler Se	hweiz	erisch	en Na	tiona	ibank	: - 1	Builet	in de l	la Bar	ique l	Nation	iale Si	uisse.)	ĺ
	1922			1922   1922			1 18	322	1922		1 1921		1 1920		
	15. VII. 7. VII.		VII.	30. VI.		23. VI.		23. VII.		23. VII.		-23.	VII.		
:	0.	p	0.	p.	0.	p.	0.	p.	. 0.	. P	0	p	.0	p	
Schweiz .	81/2	18/16	81/2	11/4	81/2	15/16	81/2	13/6 .	81/2	16/16	41/2	31/4	5	45/2	
Paris	5	4	5	4 .	5	4	5 .	4	5	4	6	5	6	5	
London .	8	17/8	81%	23/16	31/2	21/4	81/2 .	2º/s	8 .	115/16	51/2	47/3	7	65/6	
Berlin	5.	5	5 .	4 18/16	5	43/4	5	43/4	5	5	5	38/18	5	87/a	
Milano	51/2	51/4	6	6	6	53/4	8	53/4	51/2	51/4	6	61/4	6	61/2	
Bruxelles .	41/2	41/2	41/2	41/2	41/2	41/2	41/2	41/2	41/2	41/2	5	5 .	51/2	51/2	
Wien	7	61/2	7	7	7	61/2	7	61/2	2 :	61/2	6	33/4	5	2	•
Amsierdam	41/8	23/4	41/2	31/4	41/2	31/4	41/2	37/8	4 .	25/4	41/2	43/8	41/2	31/4	
'New-York')	4	31/4	4	31/8	4	31/8	4	31/8	4 .	81/8	51/2	51/2	6	8	
Spanien -	ō 1/2	- '	51/2	_	51/2	-	51/2	-	51/2	-	6		5	-	
0. = 0	o. = offizieli (officiei). p. = privat (hors banque). ') Gali monay.														

Kurs für Sichtdevisen auf 1¹) — Cours du Change à vue sur 1¹)

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457;

Kr. 100 = Fr. 105.01; H. Il. 100 = Fr. 208.3193; £ 1 = Fr. 5.182.

						-,			,			
				Paris	Londen	Dautschland	Italia	Bruxelles	Wish A	materdam	New-York	Spanien
	1922	23.	VII.	44 01	23.231/2	1.04	24.21	41.42	0.011/2	202.57	5.211/2	80.76
		15.	VII.	42.51	28:131/1	1.09	23.45	40.38	0.013/4	202.20	5.207/s	80 92
		7.	VII.	42.15	23.293/4	1.12	23.25	39.75	0.02	202.74	5.2211/18	81.71
		30.	VI.	43.97	23.201/4	1.40	24.52	41.77	0.021/2	202.20	5.271/4	81.73
				45.15			25.38	42.89	0:03	208	5.265.18	81.82
					21.80	7.88	26.76	45.81	0.76 ·	191.06	6 03 13/16	78.23
ı				45.32			81.82	48.80 ·	8.54	198.66	5.741/2	90.70
ı				80.77			65.29	77.62		213.69	5.601/2	107.94
	1918	23.	VII.	69.20	18.791/4	66.45	43.47		38.45	203.87	3.94	108.94

') Die Kurse bedeuten Geldkurse. - ') Les cours signifient cours de la demande.

Internationaler Postgiroverkehr. - Service international des virements postaux. (Veberweisungskurse vom 25. Juli an 1) - Cours de réduction à partir du 25 juillet2)

Beigique fr. 42.80; Deutschland Fr. 1.10; Italie fr. 24.80; Oesterreich Fr. -.01; Grande-Bretagne fr. 24. -..

Abweichungen nach den Schwan ungen vorbehalten. — 3) Sauf adaptation aux fluctuations.

Annoncen - Regle:
PUBLICITAS A. G.

## **Anzeigen** — **Annonces** — **Annunzi**

Régie des annonces PUBLICITAS S. A.

# Schwedisch schweizerische Handelskompagnie A. G. in Liqu. in Basel

Die Aktiengesellschaft Schwedisch schweizerische Handelskompagnie A. G. (Aktiebolaget sevensk schweiziska Handelskompagniet). (The Swedish-Swiss Trading Co Ltd.) (Compagnie commerciale suédo-suisse S. A.), in Basel, hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. Juni 1922 aufgelöst und ist in Liquidation getreten.

Gemäss Art. 665 und 667 des Schweizerischen Obligationenrechts werden die Gläubiger hiermit aufgefordert, innert eines Jahres vom dritten Erscheinen dieser Bekanntmachung an, also bis spätestens 31. Juli 1923 ihre Ansprüche an die Gesellschaft beim unterzeichneten Liquidator anzumelden.

-1662

Schwedisch schweizerische Handelskompagnie A. G. in Liqu. Der Liquidator:

Dr. Otto Scheidegger, Basel, Freiestrasse 74.

# hweizerische Seethalbahn-Gesellschaft A.-G. Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 9. August 1922, 16 ½ Uhr im Bahnhofbuffet II. Kl., kleiner Saal, in Luzern

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1921 und Decharge-Erteilung an die Gesellschafts-Organe.

2. Beschlussfassung über die Verwendung des Saldos. Stimmkarten zur Generalversammlung können bis am 7. August 1922 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der Aktien bei der Gesellschaft in Hochdorf bezogen werden.

1930 Hochdorf, den 15. Juli 1922.

Für den Verwaltungsrat, Der Präsident: Dr. F. Stocker.

# Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Den Herren Aktionären tellen wir hierdurch ergebenst mit, dass, nachdem die heutige Generalversammiung die Auszahlung einer Dividende von 10 % für das Jahr 1920 beschlossen hat, der Aktioneoupon Nr. 17 mit Fr. 100 pro Aktie, abzüglich die zu Lasten des Aktionärs fallende neue 3 % Eidgenössische Couponsteuer, von heute ab mit

Fr. 97 pro Aktie

eingelöst werden kann und zwar: bei der Gesellschaftskasse sowie bei folgenden Banken: Schwelzerlsche Unnkgosollschaft, Wintorthur, Zürich, Basel. Sehwelzerlsche Kreditanstalt.

Basier Handelsbank. Schweizerischer Bankverein.

. . -1959 (3190 Q)

Basol, den 21. Juli 1922.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft.
Die Direktion: W. Bronchadt.

# Aufforderung zur Forderungsanmeldung

Die Aktiengesellschaft unter der Firma "Buchdruckerei J. Aemmer A. G.", mit Sitz in Interlaken, hat in der Generalversammtung vom 8. Juli 1922 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger dieser Firma werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 1. September 1922 bei dem unterzeichneten, von der Generalversammlung ernannten Liquidator anzumelden.

Interlaken den 11. Juli 1922

Interlaken, den 11. Juli 1922.

Der Liquidator der Firma Buehdruekerei J. Aemmer A, G. in Liq.: J. Aemmer.

# Francillon & Cie., Société Anonyme, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire r le lundi 7 août 1922, à 15 houres, à la potite salle de la Bourse de Lansano, Galeries du Commorco. -1961 (13272 L)

Le biian, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, où les earles d'entrée seront délivrées jusqu'au 5 août 1922 contre présentation des actions ou d'un certificat de banque en tenant lieu.

Lausanne, le 24 juillet 1922.

Le conseil d'administration.